

**DEFENCE RESEARCH BOARD**

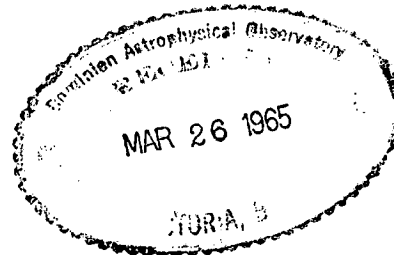
**DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE  
CANADA**

**Supplement  
as of December 31, 1964,  
to  
LIST OF TRANSLATIONS**

**April 30, 1959  
(T-series)**

**Translator**

**E.R. Hope**



**Directorate of Scientific Information Services  
DRB Canada**

The translations here listed are not for sale. However, they are regularly deposited in a number of libraries, from where photo-copies or microfilm copies may be obtained; in particular the following:

The Library,  
National Research Council,  
Sussex Street,  
Ottawa, Ontario.

Russian

- T.325.R. Ultrasonic Method of Determining Ice Thickness. Problemy Arktiki, 1958, 4, 65-77. V.V. Bogorodski
- T.326.R. An Experimental Research on the Statistical Characteristics of Scintillation of a Light-source at Ground Level. Dok. Akad. Nauk SSSR, 123 (1958), 4, 655-658. A.S. Gurvich,  
V.I. Tatarski,  
L.P. Çvang  
(Zwang)
- T.327.R. New Models of Oceanographic Apparatus. Problemy Arktiki, 1958, 3, 106-108. Ye. I. Chaplygin
- T.328.R. Tectonic Deformations Modeled Naturally in Sea Ice. Izvestiya Vsesoyuznogo Geograficheskogo Obshchestva [The Izvestiya of the All-Union Geographic Society], 91 (1950), 1, 27-41. Ya. Ya. Hakkel'
- T.329.R. Geographic Distribution of Aurora in the Western Part of the Soviet Arctic. Problemy Arktiki, 1958, 4, 45-49. Ya. I. Fel'dshtein
- T.330.R. The Diurnal Periodicity of Aurora within the Maximum-frequency Zone. Problemy Arktiki, 1940, 9, 41-45. S.I. Isayev
- T.331.R. Geomagnetic Problems and the Internal Structure of the Earth. Tr. Geophysical Institute, Academy of Sciences of the USSR, No.26 (153), 208-210 (1955). V.A. Uspenski
- T.332.R. Contribution to the Study of the Leading Characteristics of Geomagnetic Storms with Sudden Commencements. Tr. Inst. Geophysics, 16 (1957), 39-51. G.P. Berishvili
- T.333.R. Bottom Topography of the Greenland Sea in the Region of Nansen's Sill. Priroda, 1959, 10, 95-97. A.F. Laktionov
- T.334.R. Meteorology and Seismology in China. Priroda, 1959, 10, 27-34. Zhao Juzhang  
(Chao Chüchang)
- T.335.R. Re the Influence of Geomagnetic Disturbance on Geomagnetic Electrokinetograph Current-Measurements in the Barents Sea. Trudy Gosudarstvennogo Okeanograficheskogo Instituta [Tr. National Oceanographic Institute], No.40, 50-56 (1957). A.A. Lebedev
- T.336.R. Tide-gauge Installation on Shore-ice, Employing (Auxiliary) Water-level Gauge. Problemy Arktiki, 1959, 6, 117-119. N.P. Irecki

- T.337.R. Some Data on the Hydrofoil Motor-vessel "Raketa" and Results in Operation. Sudostroyeniye [Ship-building], 1958, No.4(186), 1-4. N.N. Kolyshkin
- T.338.R. Annual Water Balance of the Arctic Ocean. Priroda, 1956, 7, 89-91. V.T. Timofeyev
- T.339.R. Magnetic Disturbance in the Area of Operations of Drifting Stations North Pole 3 and North Pole 4. Problemy Arktiki, 1958, 5, 73-80. N.A. Miliayev
- T.340.R. Detection of Corpuscles by the Third Sputnik. Iskusstvennyye Sputniki Zemli [Artificial Earth-satellites], 1958, No.2, 59-60. V.I. Krasovski, Yu. M. Kushnir, G.A. Bordovski, G.F. Zakharov, Ye. M. Svetlichki
- T.341.R. Quantitative Determination of Nitrites and Oxides of Nitrogen in Public Health Practice. Laboratornoye Delo, 1959, 5(2), 45-46. L.A. Mokhov, Yu. F. Udalov, V.S. Khalturin
- T.342.R. Magnetic Variation Inside the Principal Auroral Zone. Problemy Arktiki i Antarktiki, 1960, 3, 118-119. Ya. L. Fel'dshtein, Ye. I. Kurdina
- T.343.R. Some Notions on the Geological History of the Arctic. Problemy Severa, 1958, No.1, 65-84. [To be published by the National Research Council of Canada.] V.N. Saks
- T.344.R. Procedural Notes on Determination of Content of Solid, Liquid and Gaseous Phases in Saline Ice. Materialy po Laboratornym Issledovaniyam Merzlykh Gruntov, Sbornik No.2 [Collection No.2 of Papers on Laboratory Studies of Frozen Ground], 176-192 (1954). B.A. Savel'yev
- T.345.R. Changes in Water-salt Exchange in Radiophosphorus-induced Radiation Sickness in Rabbits. Meditsinskaya Radiologiya, 4 (1959), 4, 88-90. M.A. Khvoynitskaya
- T.346.R. Changes of Vascular Permeability and Capillary Strength Associated with Hemorrhagic Manifestations in Rabbits After Exposure to Ionizing Radiation. Meditsinskaya Radiologiya (Moscow), 4 (1959), 4, 10-16. N.I. Arlashchenko

- T.347.R. The Dickson Island and Cape Cheliuskin Q-indices of Magnetic Activity. Voz-mushcheniya Elektromagnitnogo Polia Zemli [Disturbances of the Terrestrial Electromagnetic Field], Academy of Sciences Press, Moscow, 1960. Ya. I. Fel'dshtein
- T.348.R. A Heavy-current Microtron. Zhurnal Eksper. Teor. Fiziki, 39 (1960) 4(10), 997-1000. S.P. Kapitza, V.P. Bykov, V.N. Melekhin
- T.349.R. Formation of the Bottom Waters of the Central Part of the Arctic Basin. Problemy Arktiki, 1957, 1, 29-33. V.T. Timofeyev
- T.350.R. Principal Results of the Latest Oceanographic Research in the Arctic Basin. Izvestiya Akad. Nauk SSSR, Geographic Series, 1960, 5, 22-33. P.A. Gordienko, A.F. Laktionov
- T.351.R. Ammonia and Glutamine of the Brain Under Conditions of Elevated Oxygen Pressure. Dok. Akad. Nauk SSSR, 95 (1954), 4, 837-840. Z.S. Gershenovich, A.A. Krichevskaya
- T.352.R. Perception of an Immobile Retinal Image. Biofizika, 1 (1956), 5, 435-437. A.L. Yarbus
- T.353.R. Some Scientific Results of the Work of the Geophysical Party, Soviet Antarctic Expedition. Soviet Antarctic Expedition (Arctic and Antarctic Research Institute), 9: The Second Continental Expedition of 1956-1958, Scientific Results. Pages 6-9. Morskoi Transport Press, Leningrad, 1960. S.M. Mansurov
- T.354.R. The Designing of [Marine] Propellers with Aerofoil Sections. Sudostroyeniye [Shipbuilding], 1958, No.3(185), 10-16. I.A. Titov
- T.355.R. Some Basic Questions of Geotectonics Today. Izv. Akad. Nauk SSSR, Geological Series, 1957, 12, 47-60. V. Ye. Khayin
- T.356.R. New Explorations of the Bottom Topography in the Greenland Sea. Morskoi Flot, 1961, 3, 35-37. P. Volkov
- T.357.R. The Arctic Discloses its Secrets: New Data on the Bottom Topography and the Waters of the Arctic Basin. Priroda, 1960, 2, 25-32. A.F. Treshnikov
- T.358.R. Some Features of the Variation of the Geomagnetic Vertical Component in the Arctic Ocean. Geomagnetic Disturbances [Collection of Articles No.4 relating to Section 3 of IGY Program], Academy of Sciences Press, Moscow, 1960. L.N. Zhigalov

- T.359.R. Three papers:-
- (i) The Origin of the Greatest World-Ocean Depths [Trenches]. Priroda, 1952, 7, 92-95. D.G. Panov
- (ii) Tectonics and Origin of the Central Polar Basin. Biull. Mos. Obsch. Isp. Prirody [Bull. Moscow Society of Naturalists], Geological Section, 32 (1957), 1, 21-37. D.G. Panov
- (iii) Types of Structure of the Oceanic Part of the Terrestrial Crust. Doklady of the Academy of Sciences of the Belorussian SSR, 5 (1961), 3, 118-121. D.G. Panov
- T.360.R. The Outer Radiation Belt at Altitude 320 km. Dok. Akad. Nauk SSSR, 140 (1961), 4, 787-790. S.N. Vernov,  
I.A. Savenko,  
P.I. Shavrin,  
V. Ye. Nesterov,  
N.F. Pisarenko
- T.361.R. Detection of the Inner Radiation Belt at 320 km Altitude in the Region of the South Atlantic Magnetic Anomaly. Dok. Akad. Nauk SSSR, 140 (1961), 5, 1041-1044. S.N. Vernov,  
I.A. Savenko,  
P.I. Shavrin,  
N.F. Pisarenko
- T.362.R. The First Voyage of the Pinro Herring Research Reconnaissance Expedition to the Northwest Atlantic in the Summer of 1960. Okeanologiya, 1961, 4, 756-757. I.G. Yudanov
- T.363.R. On the Exchange of Water Between the Arctic Basin and the Pacific and Atlantic Oceans. Okeanologiya, 1 (1961), 4, 743-744. G.N. Zaiçev
- T.364.R. The Anchor Driftograph. Trudy Instituta Okeanologiyi, 5, 46-49 (1951). N.N. Sysoyev
- T.365.R. A Speedier Method of Determining Medians and Quartiles. Biulleten' Moskovskogo Obshchestva Ispitatelei Prirody [Bull. Moscow Soc. Naturalists], Geology Division, 31 (1956), 1, 95-97. V.P. Petelin
- T.366.R. Rockets, Sputniks, and the Exploration of the Upper Atmosphere. Priroda, 1961, 10, 23-31. B.A. Mirtov
- T.367.R. Standardization of Methods of Chemical Research and Methods of Expressing Sea-Water Analyses. Trudy Instituta Okeanologiyi, 26 (1958), 243-246. S.V. Bruyevich

- T.368.R. Certain Regularities in the Occurrence of Regular Geomagnetic Pulsations of Periods 3-7 Minutes at the Lovozero Arctic Station. Izv. Akad. Nauk SSSR, Geophysical Series, 1961, 12, 1816-1817. [Not published; available in cover to cover translation.] O.V. Bol'shakova
- T.369.R. Hydraulic Expulsion of Cores from Core-Samplers. Trudy Instituta Okeanologiyi, Akad. Nauk SSSR, vol.5 (1951), 11-13. Ye. I. Kudinov
- T.370.R. Experience in Working with Impact Core-Samplers. Trudy Instituta Okeanologiyi, Akad. Nauk SSSR, vol.5 (1951), 14-16. P.L. Bezrukov, V.P. Petelin
- T.371.R. The Application of Aviation Methods in Exploring the High-Latitude Regions of Present-day Glaciation. Izvestiya Vsesoyuznogo Geograficheskogo Obshchestva [Bulletin of the All-Union Geographic Society], 94 (1962), 1, 61-65. V.D. Dibner
- T.372.R. Transport of Heat and Moisture in Freezing and Thawing Soils. Chapter VI of Osnovy Geokriologiyi [Principles of Geocryology], Part 1, General Geocryology. Moscow, Acad. Sc. Press, pp.153-192, 1959. [To be published by NRC.] G.A. Martynov
- T.373.R. Earth Storms and the Geophysical Aspects of Cosmic Radiation. Vestnik Akad. Nauk SSSR, 1962, 3, 51-55. V.A. Troytskaya
- T.374.R. Three papers:-  
 1. Ureterorrhaphy by Mechanical Suture. Urologiya, 22 (1957), 5 (Sept.-Oct.), 50-52. P.I. Androsov, T.V. Kalinina  
 2. Suturing with Angiorrhaphic Apparatus of an Ureter Injured During Operation. Akusherstvo i Ginekologiya [Obstetrics and Gynecology], 37 (1961), 2, 78-80. G.N. Petrakovich  
 3. On the Technique of Circular Suturing of the Ureter by Means of the Angiorrhaptor. Urologiya, 26 (1961), 3 (May-June), 34-36. S.P. Vvedenski
- T.375.R. Geomagnetic Secular Variation in East Antarctica. In: Geomagnitnyye Vosmushcheniya [Geomagnetic Disturbance]. Acad. Sc. USSR, IGY Committee. Moscow, Acad. Sc. Press, 1960. Pages 48-52. S.M. Mansurov

- T.376.R. Non-Stationary Forces Acting on the Supporting Hydrofoils of High-Speed Vessels in a Swollen Sea. Sudostroyeniye (Shipbuilding), 1962, 4, 13-14. I.T. Yegorov
- T.377.R. A New Direction in Cosmic Ray Research. Vestnik Akademii Nauk SSSR, 1962, 11, 130-131. A.A. Pomanski
- T.378.R. Shallow-Draft Hydrofoil Motor Vessel for Passenger Service. Sudostroyeniye (Shipbuilding), 28 (1962), 8, 1-3. A.Z. Mandel'
- T.379.R. The Long-Period Geomagnetic Variation. Being Chapter 2 of Spravochnik Po Peremennomu Magnitnomu Poliu SSSR (Handbook of the Variable Magnetic Field in the USSR), ed. V.I. Afanas'yeva. Publication of the Research Institute for Terrestrial Magnetism, Hydrometeorological Services (attached to the Council of Ministers of the USSR). Leningrad, Hidrometeoizdat, 1954. Yu. D. Kalinin
- T.380.R. Causes of the Luminescence of Rocks on the Moon. Priroda, 1962, 12, 100. N.S. Beskrovny
- T.381.R. Latitude-Variation of the Stability of the F<sub>2</sub> Layer Critical Frequencies at Times of Disturbance. Trudy IZMIRAN (Institute of Terrestrial Magnetism ...), 1961, Issue no.19(29), 48-51. L.N. Liakhova
- T.382.R. The Nature of the [Geomagnetic] Coast Effect. Geomagnitnyye Vozmushcheniya [Geomagnetic Disturbance], Acad. Sc. USSR, IGY Committee, Moscow Academy of Sciences Press, 1960, 35-41. Ye. A. Ponomarev
- T.383.R. Dust in Circumterrestrial Space. Priroda, 1962, 12, 68-73. Yu. P. Pskovski
- T.384.R. Geographic Distribution of Ionospheric Disturbance in the F<sub>2</sub> layer. Trudy IZMIRAN [Tr. Inst. Terr. Magnetism, Ionosphere, and Radio Propagation, Academy of Sciences of the USSR], 1961, Issue 19(29), 31-43. Ye. V. Lavrova
- T.385.R. Meteorite Craters. Priroda, 1963, 1, 102-104. I.A. Nekrasov, P.A. Raudonis
- T.386.R. Jet Stream Clouds. Priroda, 1963, 1, 104-106. A.D. Zamorski
- T.387.R. An Iron Meteorite Shower. Priroda, 1963, 10, 87-89. I.S. Astapovich
- T.388.R. New Data on the Geomorphology of the Floor of the Nares Abyssal Plain. Dok. Akad. Nauk SSSR, 148 (1963), 6, 1392-1393. A.V. Il'yin, G.V. Bogorov



- T.389.R. Mechanism of the Pasteur Effect. *Biokhimiya*, 10 (1945), 1, 45-53. V.S. Shapot
- T.390.R. Insulin and UHF. *Priroda*, 1961, 1, 100-101. I. Ye. El'piner,  
L.I. Stekol'nikov
- T.391.R. The Face of Nature in Recent Geological Time. *Priroda*, 1962, 12, 26-33. K.K. Markov
- T.392.R. Rotation of the Earth and Circulation of the Atmosphere. *Priroda*, 1963, 2, 116. (Unsigned)
- T.393.R. Concerning Magnetic Field Variations in the Carrying out of Precise Regional Aeromagnetic Surveys. *Izvestiya Akad. Nauk SSSR, Geophysical Series*, 1956, 8, 997-998. I.M. Pudovkin
- T.394.R. To Combat [Ice-Jam] Floods. *Priroda*, 1961, 11, 103-104. N.S. Antrushin
- T.395.R. Secular Fluctuations of the Continentality of the Climate at Moscow. *Izvestiya Vsesoyuznogo Geograficheskogo Obshchestva [Izvestiya of the All-Union Geographic Society]*, 95 (1963), 4, 367-368. L.V. Klimenko
- T.396.R. Stromatoliths, Indicators of Migration of the Poles. *Priroda*, 1961, 11, 102-103. A.G. Vologdin
- T.397.R. Three papers:-  
(i) Features of Deep Geological Structure in the Zone of Transition from the Asiatic Continent to the Pacific Ocean in the Region of the Kurile-Kamchatka Island Arc. *Sovetskaya Geologiya*, 1963, 3, 113-123. O.N. Solov'yev,  
A.G. Gainanov  
(ii) Geophysical and Geological Features of the Northwest Pacific Zone of Deep-Focus Earthquakes. *Dok. Akad. Nauk SSSR*, 150 (1963), 1, 140-142. B.A. Andreyev  
(iii) Some Geophysical Data on the Deep Geological Structure of the Central Kamchatka Depression. *Sovetskaya Geologiya*, 1963, 2, 17-24. L.A. Rivosh
- T.398.R. Some Questions in the Evaluation of Polynomials. *Dok. Akad. Nauk SSSR*, 123 (1958), 5, 775-777. E.G. Belaga
- T.399.R. Penesecular Fluctuations of the Level of Lakes in Western Siberia and Northern Kazakhstan, and their Dependence on Climatic Fluctuations. *Dok. Akad. Nauk SSSR*, 76 (1951), 4, 523-526. A.V. Shnitnikov

- T.400.R. Graben-like Trenches in the East of the Russian Platform. Sovetskaya Geologiya, 1963, 1, 40-52. V.D. Nalivkin
- T.401.R. "Dead Point" and "Second Wind". Priroda, 1963, 3, 36-39. Yu. P. Frolov
- T.402.R. Secular Variation of the Geomagnetic Field and Unusually Abrupt Changes Therein. Tr. IZMIRAN [Tr. Institute of Terrestrial Magnetism, Ionosphere and Radiowave Propagation], 1961, no.18(28), 77-86. V.P. Orlov
- T.403.R. Two papers:-  
 (i) Geographical Distribution of Stable Auroral Forms in the Region of Tiksi Bay. IGY Bulletin (of IGY Organizing Committee, Presidium of the Academy of Sciences of the Ukrainian SSR), Kiev, 1961, no.3, pp.30-33. D.P. Duma  
 (ii) Some Questions of Local Geographic Distribution and Dynamics of the Aurora. Sbornik Rabot po Mezhdunarodnomu Geofizicheskomu Godu [Collection of papers in connection with the IGY], issue No.II, 90-97. Kiev, Shevchenko University, 1963. Ye. A. Ponomarev, I.A. Rudenko
- T.404.R. Some Laws Exhibited by Geomagnetic Bays in the Middle Latitudes. Geology and Geophysics (USSR Academy of Sciences, Siberian Division), 1963, 9, 125-129. L.L. Van'yan, Ye. P. Kharin
- T.405.R. The Cytochrome Effect in Radiation. Voprosy Medicinskoi Khimii [Problems of Medical Chemistry], 9 (1963), 3, 317-319. S. Ye. Manoilov, O.A. Briukhanov
- T.406.R. Effect of Different Doses of Penetrating (ionizing) Radiation on the Recombination of Haemoglobin. Voprosy Medicinskoi Khimii [Problems of Medical Chemistry], 9 (1963), 5, 530-531. S. Ye. Manoilov, V.P. Komov
- T.407.R. Recent Vertical Movements on the Far Eastern Sea Floors. Okeanologiya, 3 (1963), 4, 669-673. V.F. Kanayev
- T.408.R. Island Shelves of the North Atlantic. Priroda, 1964, 5, 86-87. B.P. Vasil'yev
- T.409.R. The Recent Advance of the Medvezhii Glacier. Priroda, 1963, 11, 85-92. L.D. Dolgushin, S.A. Yevteyev, A.N. Krenke, K.G. Rototayev, N.M. Svatkov

- T.410.R. Modern Physical Methods of Measuring the Thickness of Sea Ice. Okeanologiya, 1963, 4, 720-730. V.V. Bogorodski
- T.411.R. On the State of the Cardiovascular System Under Conditions of Exposure to Continuous Noise. Higiena Truda i Professional'nyye Zabolevaniya [Labor Hygiene and Occupational Diseases], 6 (1962), 7, 10-14. N.N. Shatalov, A.O. Saitanov, K.V. Glotova
- T.412.R. A New Tectonic Chart of the Arctic. Dok. Akad. Nauk SSSR, 156 (1964), 6, 1341-1342. I.P. Atlasov, V.A. Vakar, V.D. Dibner, B. Kh. Yegiazarov, A.B. Zimkin, B.S. Romanovich
- T.413.R. Damage to Metal-Containing Enzymes as a Primary Manifestation of the Biological Action of Penetrating Radiation. Tr. Moskovskogo Obshchestva Ispytatelei Prirody [Transactions of the Moscow Society of Naturalists], 7 (1963), issue no.2, 30-41. S. Ye. Manoilov
- T.414.R. Causes of Crustal Movements. Deep Gravitational Tectogenesis. Priroda, 1964, 7, 87-91. A.I. Rybin
- T.415.R. A New Type of Tectonic Structure. Priroda, 1963, 11, 113-114. A. Ya. Saltykovski
- T.416.R. Effect of Solar Radiation Penetrating into the Sea in Forming the Water Temperature. Okeanologiya, 3 (1963), 2, 213-218. A.A. Pivovarov
- T.417.R. On the Theory of Thermodynamic Interaction Between Sea and Atmosphere. Okeanologiya, 3 (1963), 2, 250-259. B.A. Kagan, Z.M. Utina
- T.418.R. Repairing Thick-Walled High-Pressure Vessels by Electric Arc Welding. Khimicheskoye Mashinostroyeniye [Chemical Machinery Construction], 1963, 4, 29-32. G. Kh. Farber, D.G. Nikitin
- T.419.R. Catalytic Properties of Complex Compounds of Boron Trifluoride. Problemy Kinetiki i Kataliza, 1960, 10, 285-290. M.I. Vinnik, G.B. Manelis, N.M. Chirkov
- T.420.R. A Method for Measuring Polymer Decomposition Temperatures. Plasticheskiye Massy [Plastics], 1960, 5, 64-65. O. Ya. Fedotova, S.A. Zakoshchikov

Japanese

- T.68.J. Internal Friction of Polycrystalline and Single-Crystal Ice. Teion Kagaku [Low Temperature Science], Series A (Physical Sciences), 18 (1959), 97-114. Daisuke Kuroiwa, Kenji Yamaji
- T.69.J. Snow Gauge of High Catching Rate. J. Japanese Soc. of Snow and Ice, 21 (1959), 6, 8-11. R. Inoue, M. Anzai
- T.70.J. STUDIES ON CHITIN, PARTS I and II.  
I. On the Glycolation of Chitin and the Chemical Structure of Glycol Chitin... the Journal of the Agricultural Chemical Society of Japan, 23 (1950), 10, 432-437. R. Senju, S. Okimasu  
II. The Molecular Forms and the Degrees of Polymerization of Glycol Chitin from the Point of View of the Viscosity of its Aqueous Solution... Journal of the Agricultural Chemical Society of Japan, 23 (1950), 10, 437-441. S. Okimasu, R. Senju
- T.71.J. Forecasting the Movements of Typhoons by the 500-1000 mb Thickness Chart. Kenkyū Jihō [Journal of Meteorological Research, Japan] 12, 8. 509-517 (1960). Takeshi Shibayama
- T.72.J. Peptization of Aluminum Soap Gels. II: Infrared Spectroscopic Studies. Yakugaku Zasshi [J. Pharmaceutical Society Japan], 80 (1960), 11, 1530-1533. Magobei Yamamoto
- T.73.J.  $\alpha, \alpha'$ -Diaminopimelic Acid in Chlorella Ellipsoidea. Nippon Kagaku Zasshi [J. Chem. Soc. Japan], 75, 10, 990-993 (1954). Teruko Fujiwara, Shirō Akabori
- T.74.J. The Behavior of Fission Product Rare Gases in the Change of Solid Phase. Oxidation and Reduction of Uranium Oxides. Journal of the Atomic Energy Society of Japan, 3 (1961), 9, 705-710. Sumio Ichiba
- T.75.J. Studies on the Forecasting of Seasonal Weather by the Circulation Trends at 200 mb Height. Journal of the Meteorological Society of Japan, Series II, 39 (1961), 1, 29-44. Takeo Yamamoto

- T.76.J. Studies of Low-Temperature Metabolism. Kangen Ryū  
Journal of the Kumamoto Medical Society,  
35 (1961), 1314-1317.
- T.77.J. Studies on Fish Culture in Filtered Closed- Aritsune Saeki  
Circulation Aquaria. Fundamental Theory  
and System Design Standards. Bulletin of  
the Japanese Society of Scientific Fisheries,  
23 (1958), 11, 684-695.
- T.78.J. The Life and Progress of the Aurora. Junji Nakamura  
Kagaku, 32 (1962), 7, 354-361.
- T.79.J. The Synthesis of  $\ell$ -Isoglutamine. J. Chem. Kōzō Narita  
Soc. Japan, Pure Chemistry Section, 74  
(1953), 10, 832-834.
- T.80.J. Antibacterial Properties of Naphthoquinones. Jun-ichi Hase,  
(Paper No.II): Synthesis and Antibacterial Toshiko Nishimura  
Properties of Acylnaphthoquinones (Part 2).  
J. Pharm. Soc. Japan, 75 (1955), 2, 207-209.  
(Not published.)
- T.81.J. Four papers:-  
(I) Antibacterial Properties of 2-Substituted Komei Miyaki,  
1,4-Naphthoquinones. Journal Pharmaceutical Nisaburō Ikeda,  
Society of Japan, 71 (1951), 7, 643-645. Yoshimi Ito,  
Daiji Mizuno  
(II) Antibacterial Properties of 2- and Komei Miyaki,  
2,3-Substituted 1,4-Naphthoquinones. Nisaburō Ikeda,  
Journal Pharmaceutical Society of Japan, Daiji Mizuno  
73 (1953), 9, 961-964.  
(III) Dimorphism of 2,3-Dithiophenyl-1,4- Komei Miyaki,  
Naphthoquinone and Infrared Spectra of Nisaburō Ikeda  
Mercapto-1,4-Naphthoquinone Derivatives.  
Journal Pharmaceutical Society of Japan,  
73 (1953), 9, 964-968.  
(IV) Antibacterial Properties against Komei Miyaki,  
Mycobacterium tuberculosis var. hominis. Nisaburō Ikeda  
Journal Pharmaceutical Society of Japan,  
74 (1954), 6, 655-657.
- T.82.J. Three papers:-  
(V) Antibacterial Effects of Arylthio-1,4- Nisaburō Ikeda  
Naphthoquinones and Related Compounds.  
Journal Pharmaceutical Society of Japan,  
75 (1955), 6, 645-648.  
(VI) Antibacterial Effects of Alkyl(aryl)amino- Nisaburō Ikeda  
1,4-Naphthoquinones. Journal Pharmaceutical  
Society of Japan, 75 (1955), 6, 649-652.

- (VII) Mode of Action of 2- and 2,3-Substituted  
1,4-Naphthoquinones. Journal Pharmaceutical  
Society of Japan, 75 (1955), 9, 1073-1076. Nisaburō Ikeda
- T.83.J. My New Year's Card Prognosis of Atomic Power.  
Journal of the Japan Society of Mechanical  
Engineers, 65 (1962), no.520, 621-623. Isowo Kuno
- T.84.J. Study of the Influence of Rotatory Stimulation  
upon Respiration. Journal of the Oto-Rhino-  
Laryngological Society of Japan, vol.65, no.5,  
pp.662-671 (1962). Masami Usami
- T.85.J. Surface-Wave Transmission Lines Using Thin  
Dielectric Sheet. Journal of the Institute of  
Electric Communications Engineers of Japan,  
34 (1959), 8, 731-737. Masao Sugi,  
Tsuneo Nakahara
- T.86.J. Japanese Patent No. 1963-19646. Process for  
Preventing Radioactive Contamination of  
Clothing Materials. Kunio Shimazaki,  
Hikazu Nagai
- T.87.J. The East Japan and West Japan Volcanic Belts:  
Why are the Volcanoes there? Kagaku [Science],  
33 (1963), 9, 489-491. Arata Sugimura
- T.88.J. Synthesis of Amines Having a Formyl Group.  
Report No.1: The Synthesis of Formylphenyla-  
ceticacid Tropy Ester. Yakugaku Zasshi  
[Journal of the Pharmaceutical Society of  
Japan], 61 (1941), 5, 167-169. Yasuhiko Asahina,  
Hisashi Nogami

## Miscellaneous Translations

### Czechoslovak

- T.1.Cz. Polarographic Determination of Palladium in the Presence of Gold and Platinum. *Chemické Listy*, 46 (1952), 482-483. F. Linhart
- T.2.Cz. The Use of Aerosol Therapy in some Acute Inhalation Poisonings. *Pracovní Lékařství [Industrial Medicine]*, Prague, 5 (1953), 268-270. Karel Kadlec, Jiří Vyskočil

### Italian

- T.21.I. Ewald's Endolymphatic Current Phenomena in the Semicircular Canals as Related to the State of Central Excitability. *Bollettino della Società Italiana di Biologia Sperimentale (Naples)*, 36 (1960), 1160-1162. A.M. Di Giorgio
- T.22.I. On the Validity of Ewald's Second Law in Mammals. Researches on the External Semicircular Canals. *Bollettino of the Società Italiana di Biologia Sperimentale (Naples)*, 36 (1960), 1163-1165. A.M. Di Giorgio, L. Giulio
- T.23.I. On the Secular Variation of the Geomagnetic Field. *Atti della Società dei Naturalisti e Matematici di Modena*, 92 (1961), 3-14. (Publication no.77 of the Geophysical Observatory of the University of Modena.) Carlo Depietri

### Polish

- T.5.Pol. On the Action of Hydrogen Halides Upon P-N Bond in Some Amide Derivatives of Phosphoric Acid. *Roczniki Chemii*, 29, 9, 415-429 (1955). Zofia Skrowaczewska, Przemysław Mastalerz
- T.6.Pol. Reactions of the Semicircular Canals and Otoliths to Rotational Stimuli. *Acta Physiologica Polonica*, 11 (1960), 840-841. J. Miodoński

### Spanish

- T.1.Sp. Diurnal, Annual and Secular Periodicity in the Sudden Perturbations of the Geomagnetic Field. *Terrestrial Magnetism and Atmospheric Electricity*, 37 (1932), 3, 273-277. Luis Rodés

Swedish

T.2.S. Antihistaminics in Motion Sickness.  
Nordisk Medicin, 48 (1952), 39, 1321-1324.

Herman Diamant

Ukrainian

T.2.Ukr. The Irregularity of the Earth's Rotation  
as a Planetary Geomorphological and Geo-  
tectonic Factor. Geologichnyi Zhurnal  
Ukrayins'koyi RSR [Geol. J. of the  
Ukrainian SSR], 17 (1957), 3, 58-69.

M.V. Stovas



INDEX

By principal author

Andreyev, B.A.	T.397.R.	Kadlec, K.	T.2.Cz.
Androsov, P.I.	T.374.R.	Kagan, B.A.	T.417.R.
Antrushin, N.S.	T.394.R.	Kalinin, Yu. D.	T.379.R.
Arlashchenko, N.I.	T.346.R.	Kanayev, V.F.	T.407.R.
Asahina, Y.	T.88.J.	Kapitza, S.P.	T.348.R.
Astapovich, I.S.	T.387.R.	Khayin, V. Ye.	T.355.R.
Atlasov, I.P.	T.412.R.	Khvoynikaya, M.A.	T.345.R.
		Klimenko, L.V.	T.395.R.
Belaga, E.G.	T.398.R.	Kolyshkin, N.N.	T.337.R.
Berishvili, G.P.	T.332.R.	Krasovski, V.I.	T.340.R.
Beskrovny, N.S.	T.380.R.	Kudinov, Ye. I.	T.369.R.
Bezurkov, P.L.	T.370.R.	Kuno, I.	T.83.J.
Bogorodski, V.V.	T.325.R.	Kuroiwa, D.	T.68.J.
Bogorodski, V.V.	T.410.R.		
Bol'shakova, O.V.	T.368.R.	Laktionov, A.F.	T.333.R.
Brudevich, S.V.	T.367.R.	Lavrova, Ye. V.	T.384.R.
		Liakhova, L.N.	T.381.R.
Chaplygin, Ye. I.	T.327.R.	Lebedev, A.A.	T.335.R.
		Linhart, F.	T.1.Cz.
Depietri, C.	T.23.I.		
Diamant, H.	T.2.S.	Mandel', A.Z.	T.378.R.
Dibner, V.D.	T.371.R.	Manoilov, S. Ye.	T.405.R.
Di Giorgio, A.M.	T.21.I.	Manoilov, S. Ye.	T.406.R.
Di Giorgio, A.M.	T.22.I.	Manoilov, S. Ye.	T.413.R.
Dolgushin, L.D.	T.409.R.	Mansurov, S.M.	T.353.R.
Duma, D.P.	T.403.R.	Mansurov, S.M.	T.375.R.
		Markov, K.K.	T.391.R.
El'piner, I. Ye.	T.390.R.	Martynov, G.A.	T.372.R.
		Miliayev, N.A.	T.339.R.
Farber, G. Kh.	T.418.R.	Miodorski, J.	T.6.Pol.
Fedotova, O. Ya.	T.420.R.	Mirtov, B.A.	T.366.R.
Fel'dshtein, Ya. I.	T.329.R.	Miyaki, K.	T.81.J.
Fel'dshtein, Ya. I.	T.342.R.	Miyazawa, H.	T.89.J.
Fel'dshtein, Ya. I.	T.347.R.	Mokhov, L.A.	T.341.R.
Frolov, Yu. P.	T.401.R.		
Fujiwara, T.	T.73.J.	Nakamura, J.	T.78.J.
		Nalivkin, V.D.	T.400.R.
Gershenovich, Z.S.	T.351.R.	Narita, K.	T.79.J.
Gordienko, P.A.	T.350.R.	Nekrasov, I.A.	T.385.R.
Gurvich, A.S.	T.326.R.		
		Okimasu, S.	T.70.J.
Hakkel', Ya. Ya.	T.328.R.	Orlov, V.P.	T.402.R.
Hase, J.	T.80.J.		
		Panov, D.G.	T.359.R.
Ichiba, S.	T.74.J.	Petelin, V.P.	T.365.R.
Ikeda, N.	T.82.J.	Petrakovich, G.N.	T.374.R.
Il'yin, A.V.	T.388.R.	Pivovarev, A.A.	T.416.R.
Inoue, R.	T.69.J.	Pomanski, A.A.	T.377.R.
Ireçki, N.P.	T.336.R.	Ponomarev, Ye. A.	T.382.R.
Isayev, S.I.	T.330.R.	Ponomarev, Ye. A.	T.403.R.

Pskovski, Yu. P.	T.383.R.
Pudovkin, I.M.	T.393.R.
Rivosh, L.A.	T.397.R.
Rodés, L.	T.1.Sp.
Rybin, A.I.	T.414.R.
Ryū, K.	T.76.J.
Saeki, A.	T.77.J.
Saks, V.N.	T.343.R.
Saltykovski, A. Ya.	T.415.R.
Savel'yev, B.A.	T.344.R.
Senju, R.	T.70.J.
Shapot, V.S.	T.389.R.
Shatalov, N.N.	T.411.R.
Shibayama, T.	T.71.J.
Shnitnikov, A.V.	T.399.R.
Skrowaczewska, Z.	T.5.Pol.
Solov'yev, A.G.	T.397.R.
Stovas, M.V.	T.2.Ukr.
Sugi, M.	T.85.J.
Sugimura, A.	T.87.J.
Sysoyev, N.N.	T.364.R.
Timofeyev, V.T.	T.338.R.
Timofeyev, V.T.	T.349.R.
Titov, I.A.	T.354.R.
Treshnikov, A.F.	T.357.R.
Troyçkaya, V.A.	T.373.R.
Usami, M.	T.84.J.
Uspenski, V.A.	T.331.R.
Van'yan, L.L.	T.404.R.
Vasil'yev, B.P.	T.408.R.
Vernov, S.N.	T.360.R.
Vernov, S.N.	T.361.R.
Vinnik, M.I.	T.419.R.
Vologdin, A.G.	T.396.R.
Volkov, P.	T.356.R.
Vvedenski, S.P.	T.374.R.
Yamamoto, M.	T.72.J.
Yamamoto, R.	T.75.J.
Yarbus, A.L.	T.352.R.
Yegorov, I.T.	T.376.R.
Yudanov, I.G.	T.362.R.
Zaiçev, G.N.	T.363.R.
Zamorski, A.D.	T.386.R.
Zhao Juzhang (Chao Chüchang)	T.334.R.
Zhigalov, L.N.	T.358.R.

#528191

CA029813

end